

Gebruiksaanwijzing

LIQUIZELL

Artemieën kunnen tijdens de eerste dagen geen voederdeeltjes opnemen, die groter zijn dan het in de natuur aanwezige fytoplankton. Omdat bij het drogen van het fytoplankton de afzonderlijke deeltjes weer agglomereren, moet HOBBY-MIKROZELL door een speciaal proces weer worden vergruisd in allerfijnste deeltjes. Alleen daardoor is het mogelijk, dat de naupliën zich reeds vroegtijdig kunnen voeden, en dat de vroegtijdige sterfelijkheid verregaand wordt verhinderd.

Het startvoeder HOBBY-LIQUIZELL is bijna onbegrensd houdbaar.

Gelieve ons doseringsadvies in acht te nemen, omdat bij Artemia het overvoeren één van de belangrijkste oorzaken is voor het niet lukken van het telen en ook voor het daarmee verbonden "omkappen" van het water.

Dosering: Voeder de naupliën vanaf de derde levensdag met HOBBY-LIQUIZELL.

Schud voor het voederen het Liquizell-flesje goed door. Zo worden sedimenten volledig opgelost en ontstaat er een gelijkblijvende vloeistofconcentratie. Giet zoveel druppels in uw teeltreservoir, tot het water lichtgroen is gekleurd. Dit komt bijvoorbeeld bij een 5 l Artemia teeltreservoir uit de HOBBY-INCUBATORSET overeen met ongeveer 20 druppels. Eerst wanneer de vertroebeling van het water door de diertjes volledig is opgeteerd kunt u weer HOBBY-LIQUIZELL toevoegen. Vanaf de tiende levensdag kan met HOBBY-MIKROZELL worden gevoerd.

Telefon: +49 (0)2225-9415-0

Instrucciones de uso

LIQUIZELL

Durante los primeros días, las artemias no son capaces de ingerir partículas de alimentos que sean mayores que el fitoplancton existente en la naturaleza. Debido a que durante el proceso de secado del fitoplancton se aglomeran las partículas individuales, hay que desmenuzar de nuevo el producto HOBBY-MIKROZELL para obtener partículas extremadamente finas mediante un procedimiento especial. Sólo así es posible que las larvas se alimenten ya en su estado temprano y que se evite de manera considerable las muertes prematuras.

El alimento de partida HOBBY-LIQUIZELL se conserva prácticamente de forma ilimitada.

Ya que una de las causas más frecuentes del fracaso en la incubación de las artemias es la sobrealimentación y el consiguiente "vuelco" (deterioro) del agua, le rogamos tener en cuenta nuestras recomendaciones respecto a la dosificación.

Dosificación: A partir del tercer día de vida de las larvas proceda con la alimentación mediante HOBBY-LIQUIZELL.

Antes de su empleo agite bien el frasco de Liquizell. Así se disolverán los sedimentos totalmente, resultando una concentración líquida constante. Introduzca en su recipiente de incubación solo las gotas precisas para que el agua se vuelva ligeramente verde. Por ejemplo, esto corresponde en el recipiente de incubación de artemias de 5 l, del juego HOBBY-INCUBATORSET, a 20 gotas aproximadamente. Sólo cuando las larvas se hayan comido el enturbiamiento del agua totalmente debe añadir de nuevo HOBBY-LIQUIZELL. A partir del décimo día de vida se puede proceder con la alimentación mediante HOBBY-MIKROZELL.

Fax +49 (0)2225-946494

Gebrauchsanleitung

LIQUIZELL

Artemien sind in den ersten Tagen nicht in der Lage, Futterteilchen aufzunehmen, die größer sind als das in der Natur vorhandene Phytoplankton. Da bei der Trocknung des Phytoplanktons die Einzelteilchen agglomerieren, muß durch ein Spezialverfahren HOBBY-MIKROZELL zuerst wieder zu allerfeinsten Teilchen zerkleinert werden. Nur so ist es möglich, daß sich die Nauplien schon früh ernähren und die Frühsterblichkeit weitgehend unterbunden wird.

Das Startfutter HOBBY-LIQUIZELL ist nahezu unbegrenzt haltbar.

Da bei der Artemia Aufzucht eine der häufigsten Ursachen für das Nichtgelingen die Überfütterung und das damit verbundene "Umkippen" des Wassers ist, beachten Sie bitte unsere Dosierungsempfehlung.

Dosierung: Füttern Sie ab dem 3. Lebenstag der Nauplien mit HOBBY-LIQUIZELL.

Schütteln Sie vor der Zugabe das Liquizell-Fläschen gut durch. So werden Sedimente vollständig gelöst und es entsteht eine gleichbleibende Flüssigkeitskonzentration. Geben Sie nur so viele Tropfen in ihren Aufzuchtbehälter, bis das Wasser leicht grün gefärbt ist. Beispielsweise entspricht dies beim 5 l Artemia Aufzuchtbecken aus dem HOBBY-INCUBATORSET etwa 20 Tropfen. Erst wenn die Trübung des Wassers von den Tierchen vollständig aufgezehrt ist, sollten Sie wieder HOBBY-LIQUIZELL zugeben. Ab dem 10. Lebenstag kann mit HOBBY-MIKROZELL gefüttert werden.

www.dohse-aquaristik.de

Instructions for use

LIQUIZELL

During the first few days, artemias are not in a position to accept food particles which are larger than the phytoplankton found in nature. Because the individual particles agglomerate during the plankton is dried, Hobby's special production process has to first break them down again into a very fine particle. This ensures the nauplii's ability to feed themselves in their early development stages and those to a large extent reduces infant fatality.

The HOBBY-LIQUIZELL starter food can be kept for an almost unlimited period of time.

Because one of the most common reasons for failure in the breeding of artemias is overfeeding and the "pollution" of the water associated with this, please observe the dosage recommendation.

Dosage: From the third day feed the nauplii with HOBBY-LIQUIZELL.

Shake the Liquizell bottle well before administering the dosage. This enables the sediments to dissolve completely and thus produces a balanced liquid concentration. Feed in Liquizell drop by drop into your breeding container until the water turns light green. As an example, for a 5 l. artemia breeding container from the HOBBY-INCUBATOR SET, this corresponds to approx. 20 drops. You should only add HOBBY-LIQUIZELL again when the cloudiness of the water has been completely cleared by the fish. From day 10 of their life it is now possible to feed the fish with HOBBY-MIKROZELL.

Istruzioni per l'uso

LIQUIZELL

Le artemie durante i primi giorni non sono in grado di assumere particelle di cibo che siano di dimensioni superiori al fitoplancton presente in natura. Poiché durante l'essiccazione del fitoplancton le particelle singole si agglomerano, HOBBY-MICROZELL, grazie ad uno speciale procedimento, deve essere innanzi tutto ridotto nuovamente in particelle minuscole. Solo in questo modo si consente ai naupli di nutrirsi già nei loro primi giorni di vita riducendo di gran lunga la mortalità precoce. Il mangime d'avviamento

HOBBY-LIQUIZELL non ha praticamente limiti di conservazione.

Poiché negli allevamenti di Artemie una delle cause più frequenti di insuccesso è l'ipernutrizione con conseguente deterioramento dell'acqua vi preghiamo di seguire i dosaggi da noi consigliati.

Dosaggio: Alimentate i naupli con HOBBY-LIQUIZELL a partire dal terzo giorno di vita.

Agitate bene la bottiglia di Liquizell prima dell'uso per consentire ai depositi di sciogliersi completamente e ottenere una concentrazione di liquido stabile. Aggiungete nella vostra vasca d'allevamento solo il numero di gocce sufficienti a colorare l'acqua di un colore verde chiaro. Ad esempio per una vasca d'allevamento di Artemie da 5 l del HOBBY-INCUBATORSET sono necessarie circa 20 gocce. Si deve aggiungere nuovamente HOBBY-LIQUIZELL soltanto quando i piccoli hanno consumato tutto il nutrimento e l'acqua non appare più torbida. A partire dal decimo giorno di vita potete nutrire le artemie con HOBBY-MIKROZELL.

Mode d'emploi

LIQUIZELL

Au cours des premiers jours, les artémies ne sont pas en mesure d'absorber des particules de nourriture qui sont plus volumineuses que le phytoplancton qu'on trouve dans la nature. HOBBY-LIQUIZELL est composé de fines particules de phytoplancton parfaitement adaptées aux besoins alimentaires des artemies. C'est le seul moyen de nourrir les naupliés et d'empêcher leur mortalité précoce.

HOBBY-LIQUIZELL peut être conservé pour une durée pratiquement illimitée.

Comme l'une des raisons les plus fréquentes pour le manque de réussite dans la culture des artémies est la suralimentation et ainsi le déséquilibre de l'eau, il est important d'observer notre recommandation pour le dosage.

Dosage : Versez du HOBBY-LIQUIZELL trois jours après la naissance des naupliés.

Auparavant, secouez bien le flacon. Ainsi, les sédiments sont entièrement dissous et la concentration de liquide reste uniforme. Versez quelques gouttes jusqu'à ce que l'eau commence à prendre une légère coloration verdâtre. Par exemple, dans un bassin d'artémies de 5 l du set incubateur HOBBY, cela correspond à environ vingt gouttes. Ce n'est que lorsque la turbidité de l'eau est complètement absorbée par les petits animaux que vous pouvez rajouter du HOBBY-LIQUIZELL. A partir du dixième jour, vous pouvez nourrir les poissons avec du HOBBY-MIKROZELL.